

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 220

10 August 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 2110/74 of the Commission of 26 July 1974 amending Regulation No 1041/67/EEC on detailed rules for the application of export refunds on products subject to a single price system 1
 - ★ Regulation (EEC) No 2111/74 of the Commission of 26 July 1974 amending Regulation (EEC) No 1373/70 on common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products subject to a single price system 5
 - Regulation (EEC) No 2112/74 of the Commission of 9 August 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 8
 - Regulation (EEC) No 2113/74 of the Commission of 9 August 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 10
 - Regulation (EEC) No 2114/74 of the Commission of 9 August 1974 fixing the export levies on starch products 12
 - Regulation (EEC) No 2115/74 of the Commission of 9 August 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 14
 - Regulation (EEC) No 2116/74 of the Commission of 9 August 1974 determining the world market price for colza and rape seed 16
 - Regulation (EEC) No 2117/74 of the Commission of 9 August 1974 fixing the export levies on olive oil 18
 - ★ Regulation (EEC) No 2118/74 of the Commission of 9 August 1974 laying down detailed rules for the application of the system of reference prices for fruit and vegetables 20
-

Contents (continued)

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 23

Open procedures 25

Restricted procedures 28

Additional information 33

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2110/74 OF THE COMMISSION

of 26 July 1974

amending Regulation No 1041/67/EEC on detailed rules for the application of export refunds on products subject to a single price system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Regulations mentioned in the citations to Commission Regulation No 1041/67/EEC⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 131/73⁽²⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 1041/67/EEC provides that the refund is to be paid only upon proof that the product in respect of which customs export formalities have been completed has left the geographical territory of the Community; whereas Article 5 of that Regulation provides that if a product crosses Community territory other than that of the Member State in whose territory customs export formalities took place, such proof is to be furnished by production of the control copy provided for in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69⁽³⁾ of 19 November 1969, as last amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽⁴⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 304/71⁽⁵⁾ of 11 February 1971 on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail, as last amended by the Act⁽⁶⁾ annexed to the Treaty⁽⁷⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that if a carriage operation starts within the Community and is to end outside the Community no formalities need be completed at the customs office of the frontier station; whereas where recourse is had to these provisions of Regulation (EEC) No 304/71 it seems desir-

able for the purpose of simplifying administrative procedures to make provision for a more flexible procedure than that involving use of the control copy;

Whereas Articles 4 and 8 of Regulation 1041/67/EEC contain provisions designed to prevent abuses in connection with the payment of export refunds and providing for payment of a certain part of the refund which varies according to the destination of the product; whereas experience has shown that those provisions should be specified in greater detail and made more stringent;

Whereas it may happen that by reason of circumstances beyond the trader's control the control copy as aforesaid cannot be produced although the product has left the geographical territory of the Community or, in the case of operations as specified in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC, has reached its destination; whereas such a situation is likely to prove an obstacle to trade; whereas in such circumstances other documents should be recognized as equivalent;

Whereas experience has shown that certain provisions of Regulation No 1041/67/EEC should be specified in greater detail or amended in the light of technical requirements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of all the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 3 (1) of Regulation No 1041/67/EEC is replaced by the following:

'Save as otherwise provided in Article 4 or 8, or in cases of *force majeure*, the refund shall be paid

(¹) OJ No 314, 23. 12. 1967, p. 9.
(²) OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 19.
(³) OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.
(⁴) OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.
(⁵) OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 31.
(⁶) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.
(⁷) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

only upon proof that the product in respect of which customs export formalities have been completed has within 45 days from the date of completion of those formalities :

- left the geographical territory of the Community unaltered in the case referred to in Article 1, or
- reached its destination unaltered in the cases referred to in Article 2.

Where a claimant is unable for reasons of *force majeure* to comply with the time limit specified in the preceding subparagraph, such time limit may at his request be extended for such period as the competent agency of the Member State in which customs export formalities were completed considers necessary in view of the reasons given.'

Article 2

An Article 3a as follows is added to Regulation No 1041/67/EEC :

'Article 3a

The provisions relating to the advance fixing of refunds, to the advance payment, thereof in accordance with the rules laid down by Regulation (EEC) No 441/69 and to the adjustments to be made shall apply only to products in respect of which a rate of refund equal to or greater than zero has been fixed.'

Article 3

The text of Article 4 of Regulation No 1041/67/EEC is replaced by the following :

'1. In the following circumstances payment of the refund shall be conditional not only on the product having left the geographical territory of the Community, but also — save where it has perished in transit as a result of *force majeure* — on its having been imported into a third country, and where appropriate into a specific third country :

- (a) where there is serious doubt as to the true destination of the product ; or
- (b) where, by reason of the difference between the rate of the refund on the exported product and the import charge applicable to the like product on the day when customs export formalities are completed it is possible that the product may be reintroduced into the Community.

In such cases the provisions of the second and third subparagraph of Article 8 (1) shall apply.

2. Where the import charge is determined wholly or partly on an *ad valorem* basis, the Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC and in the corresponding Articles of the other Regulations establishing a common organization of the market, shall determine the cases in which the provisions of paragraph 1 (b) are in practice to apply.

3. The Member States shall inform the Commission each 1 March and 1 September of the kinds of case in which paragraph 1 (b) has been applied. This information shall be examined by the management committee.'

Article 4

Paragraph 3 as follows is added to Article 5 of Regulation No 1041/67/EEC :

'3. Where, on completion of customs export formalities, a product is placed under the procedure provided for in Regulation (EEC) No 304/71 for carriage to a station of destination outside the geographical territory of the Community, payment of the refund shall not be subject to the production of proof as provided in paragraph 1.

For the purposes of the preceding subparagraph, the office of departure where the customs formalities are completed shall ensure that the following endorsement is entered on the document issued for the purposes of payment of the export refund :

"Departure from the geographical territory of the Community under Regulation (EEC) No 304/71 procedure".

The office of departure may permit the contract of carriage be varied so that carriage ends within the Community only if it is established :

- that where the export refund has already been paid, such refund has been repaid ; or
- that the necessary steps have been taken by the authorities concerned to ensure that the refund is not paid.

However if the refund has been paid under the first subparagraph and the product has not left the geographical territory of the Community within the prescribed period, the office of departure shall so inform the agency responsible for payment of the export refund and shall provide it as soon as possible with all the necessary particulars. In such cases the refund shall be regarded as having been paid in error.'

Article 5

The text of Article 6 (1) of Regulation No 1041/67/EEC is replaced by the following :

'A refund shall be granted only in respect of products which come within the terms of Article 9 (2) of the Treaty, irrespective of the legal situation with regard to their packaging.

However, in the case of products which are the subject of trade between the new Member States themselves or between the new Member States and the Community as originally constituted, the refund shall not be granted unless any accession compensatory amount applicable to such products in the Member State in which the customs export formalities took place has been collected.

When composite products or goods qualifying for a refund fixed on the basis of one or more of their components are exported, that refund shall be granted only to the extent that the component or components on the basis of which the refund was applied for come within Article 9 (2) of the Treaty. This provision shall also apply where the component or components on the basis of which the refund is applied for came previously within Article 9 (2) of the Treaty and no longer does so by reason solely of its incorporation in other products.'

Article 6

The text of Article 6a of Regulation No 1041/67/EEC shall be replaced by the following :

'The refund may be withheld if the amount in respect of any one export declaration, or of two or more such declarations submitted together, is 10 units of account or less.'

Article 7

The text of Article 8 of Regulation No 1041/67/EEC is replaced by the following :

'1. Where the rate of refund varies according to destination, payment of the refund shall, subject to the provisions of paragraph 2, be made only if the product has been imported into the third country or countries in respect of which the refund is prescribed.

A product shall be considered to have been imported when the customs formalities for entry into free circulation in the third country

concerned have been completed. Proof that customs formalities have been completed shall be furnished by production of the relevant customs document, or of a copy or photocopy of such document certified by the competent authorities.

However, if owing to circumstances beyond the control of the importer proof of completion of customs formalities cannot be furnished, or if the proof furnished is considered insufficient in view of the particular circumstances in the country of destination, the competent authorities of Member States shall require proof that the goods have been unloaded. Such proof shall be furnished by production of one or more of the following documents : a copy of the port document made out in the country of destination ; a certificate issued by an official agency of a Member State in that country ; a certificate from an international control and surveillance company.

In addition, the party concerned shall in all cases produce a copy of the transport document.

2. However, without prejudice to the operation of Article 4, a part of the refund as provided below shall be paid on proof being given that the product has left the geographical territory of the Community :

- (a) in the case of exports where the refund is not fixed in advance, that part equal to the amount of the refund as calculated on the basis of the lowest rate of refund applicable on the date on which the customs export formalities are completed ;
- (b) in the case of exports where the refund is fixed in advance and in respect of which no compulsory destination is specified, that part equal to the amount of the refund as calculated on the basis of the lowest rate of refund applicable on the date on which advance fixing took place, adjusted where necessary to the date on which customs export formalities are completed ;
- (c) in the case of exports where the refund is fixed in advance and in respect of which a compulsory destination is specified, that part equal to the amount of the refund as calculated :
 - in accordance with (b), if that amount is lower than that as calculated in accordance with (a) ;
 - in accordance with (a), if that amount is lower than that as calculated in accordance with (b).

The provisions of the foregoing subparagraph shall apply only where, for a given product, the refund has been fixed for all destinations:

- on the date on which customs formalities were completed, in respect of cases coming within (a) or (c);
- on the date on which application for an export licence or advance fixing certificate was lodged, in respect of cases coming within (b).

3. Where as a result of *force majeure* a product exported under an export licence or advance fixing certificate specifying a compulsory destination is delivered to a destination other than that in respect of which such licence or certificate was issued, then where the person concerned so requests and furnishes proof of *force majeure* and proof, satisfying the requirements of paragraph 1 of delivery to such other destination, the refund applicable in respect of the said other destination shall be paid.

4. Where a transaction is the subject of an export declaration giving entitlement to a refund not exceeding 300 units of account and offers adequate assurances that the products in question will reach their destination, the competent authorities of Member States may exempt the party concerned from furnishing the proof required under paragraph 1 other than the transport document.

Article 8

The text of Article 10 of Regulation No 1041/67/EEC is replaced by the following:

'1. The refund shall be paid only on written application by the party concerned and shall be paid by the Member State in whose territory the customs export formalities were completed. Member States may prescribe a special form to be used for this purpose.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 July 1974.

2. Where, owing to circumstances beyond the control of the party concerned, the control copy required under Article 5 (1) is not returned to the customs office of departure or relevant central body within three months of its date of issue, such party may make application to the competent agency for other documents to be accepted as equivalent, stating the grounds for such application and furnishing supporting documents. The supporting documents must include the transport document and one or more of the documents specified in the second and third subparagraphs of Article 8 (1).

Member States shall each 1 March and 1 September send returns to the Commission showing for each market subject to common organization the number of applications made under the preceding subparagraph, the reasons, where known, for the failure to return the control copy, the quantities concerned, the amount of the refunds involved and the nature of the documents accepted as equivalent.

3. Except in cases of *force majeure*, no claim for payment of the refund shall be entertained unless the relevant documents are submitted within the six months following the date on which the customs export formalities were completed.'

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply in respect of transactions for which the customs export formalities are completed on or after 1 October 1974.

The provisions of Article 10 (2) of Regulation No 1041/67/EEC may, if those concerned so request, be applied in respect of transactions for which the customs export formalities were completed before the entry into force of this Regulation.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 2111/74 OF THE COMMISSION

of 26 July 1974

amending Regulation (EEC) No 1373/70 on common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products subject to a single price system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Regulations mentioned in the citations to Commission Regulation (EEC) No 1373/70 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1796/73 ⁽²⁾;

Whereas the object of import and export licences is the sound administration of the common organization of markets; whereas some operations relate to small quantities; whereas for the purpose of simplifying administrative procedures it would seem desirable to exempt such operations from the obligation to produce import or export licences;

Whereas Article 15 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1373/70 provides that, in the case of an export from the Community, discharge of the security is subject in particular to production of proof that the product has left the geographical territory of the Community; whereas Article 15 (3) (b) of that Regulation provides that in certain cases such proof is to be furnished by production of control copy provided for in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 ⁽³⁾ of 19 November 1969, as last amended by Regulation (EEC) No 690/73 ⁽⁴⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 304/71 ⁽⁵⁾ of 11 February 1971 on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail, as last amended by the Act ⁽⁶⁾ annexed to the Treaty ⁽⁷⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that if a carriage operation starts within the Community and is to end outside the Community no formalities need be completed at the customs office of the frontier station; whereas where recourse is had to these provisions of Regulation (EEC) No 304/71 it seems desirable for the purpose of simplifying administrative procedures to relax the arrangements for the discharge of the security;

Whereas it may happen that by reason of circumstances beyond the trader's control the control copy

required under Article 15 (3) (b) of Regulation (EEC) No 1373/70 cannot be produced although the product has left the geographical territory of the Community or, in the case of operations as specified in Article 2 of Commission Regulation No 1041/67/EEC ⁽⁸⁾ of 21 December 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 131/74 ⁽⁹⁾, reached its destination; whereas such a situation is likely to prove an obstacle to trade; whereas in such circumstances other documents should be recognized as equivalent;

Whereas experience has shown that certain provisions of Regulation (EEC) No 1373/70 should be specified in greater detail;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of all the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Paragraphs 3 and 4 as follows are added to Article 4 of Regulation (EEC) No 1373/70:

'3. Where advance fixing of a levy or refund is not requested, no licence shall be required for the purposes of operations:

- as specified in Article 2 of Regulation No 1041/67/EEC, or
- of a non-commercial nature, or
- relating to quantities such that the security for the corresponding licence would be less than two units of account.

4. For the purposes of paragraph 3 "operations of a non-commercial nature" means:

- (a) imports by or consigned to private individuals,
- (b) exports by private individuals,

provided that such operations satisfy the requirements of Section II (B) (2) of the preliminary provisions of the Common Customs Tariff.'

⁽¹⁾ OJ No L 158, 20. 7. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 183, 5. 7. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No 314, 23. 12. 1967, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 17, 21. 1. 1973, p. 19.

Article 2

The text of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1373/70 is replaced by the following:

‘For the purpose of determining their period of validity:

- (a) licences or certificates shall be considered to have been issued on the date on which the application for them was lodged, such date being included in the period of validity of the licence or certificate;
- (b) where the licence or certificate becomes valid on the actual date of issue such date shall be included in the period of validity of the licence or certificate.’

Article 3

The text of Article 11 of Regulation (EEC) No 1373/70 is replaced by the following:

‘Where on licences or certificates or on extracts therefrom the space reserved for attributions is insufficient, the attributing authorities may attach thereto one or more extension pages containing spaces for attributions as shown on the back of Copy No 1 of the said licences, certificates or extracts. The attributing authorities shall so place their stamp that one half is on the licence or certificate or extract therefrom and the other on the extension page, and for each further extension page issued a further stamp shall be placed in like manner across such page and the preceding page.’

Article 4

The following subparagraphs are added to Article 15 (3) (b) of Regulation (EEC) No 1373/70:

‘Where, on completion of the customs export formalities referred to in Article 8 (2) (b), a product is placed under the procedure provided for in Regulation (EEC) No 304/71 for carriage to a station of destination outside the geographical territory of the Community, the control copy required under the preceding subparagraph shall be returned or sent by the office of departure to the party concerned or, where appropriate, through official channels to the agency which issued the licence or certificate. One of the following endorsements shall be entered in the Section “Control as to use and/or destination”:

“Departure from the geographical territory of the Community under Regulation (EEC) No 304/71 procedure”;

“Sortie du territoire géographique de la Communauté sous le régime du règlement (CEE) n° 304/71”;

“Vertrek van het geografische grondgebied van de Gemeenschap onder de regeling van Verordening (EEG) nr. 304/71”;

“Udgået fra Fællesskabets geografiske område ifølge proceduren i forordning (EØF) nr. 304/71”;

“Ausgang aus dem geographischen Gebiet der Gemeinschaft im Verfahren nach Verordnung (EWG) Nr. 304/71”;

“Uscita dal territorio geografico della Comunità sotto il regime del regolamento (CEE) n. 304/71”.

In the case referred to in the preceding subparagraph the office of departure may permit the contract of carriage to be varied so that carriage ends within the Community only if it is established:

- that, where the security given in respect of the operation in question has already been discharged, such security has been renewed; or
- that the necessary steps have been taken by the authorities concerned to ensure that the security is not discharged.

If the security has been discharged and the product has not been exported, the security shall be renewed.’

Article 5

A paragraph 3a as follows is inserted in Article 15 of Regulation (EEC) No 1373/70:

- ‘3a. If the trader, owing to circumstances beyond his control, is unable to produce the control copy required under the preceding paragraph within the three months following its issue, he may make application to the competent agency for other documents to be accepted as equivalent, stating the grounds for such application and furnishing supporting documents.

The supporting documents must include the transport document and one or more of the documents specified in the second and third subparagraphs of Article 8 (1) of Regulation No 1041/67/EEC.’

Article 6

1. In the Annex to Regulation (EEC) No 1373/70, the text of footnote 3 to the forms of application for import licences and advance fixing certificates and of footnote 4 to the forms of application for export licences and advance fixing certificates is replaced by the following:

‘Without prejudice to the application of the provisions of Regulation (EEC) No 1134/68 (Articles 1 (2), 2 (2) and (4) of the Act of Accession.’

2. Footnote 4 to the application forms for import licences and advance fixing certificates and footnote 5 to the application forms for export licences and advance fixing certificates are deleted.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply in respect of transactions for which the customs import or export formalities are completed on or after 1 October 1974.

The provisions of Article 15 (3a) of Regulation (EEC) No 1373/70 may, if those concerned so request, be applied in respect of transactions for which the customs export formalities were completed before the entry into force of this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 July 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 2112/74 OF THE COMMISSION
of 9 August 1974
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2016/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2016/74 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	1.53 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	20.88
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2113/74 OF THE COMMISSION**of 9 August 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 August
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	4.71
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2114/74 OF THE COMMISSION
of 9 August 1974
fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽³⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, and in particular Article 7 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, an export levy may be introduced for products falling within subheadings 11.08 A, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat on the one hand, and for broken rice on the other hand exceed respectively 8.20 and 10.20 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1981/74⁽⁴⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy is fixed and the average of the levies applicable on the

seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁶⁾;

Whereas the production refund on maize, common wheat and broken rice intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1132/74;

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1981/74 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1981/74 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 10 August 1974.

It shall apply from 10 August 1974 for starch products derived from maize and from 12 August 1974 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	3,961	3,961	3,961	3,961
11.08 A III	Wheat starch	8,140	8,140	8,140	8,140
11.08 A IV	Potato starch	3,961	3,961	3,961	3,961
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	3,961	3,961	3,961	3,961
11.09 A	Dried wheat gluten	14,800	14,800	14,800	14,800
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	14,800	14,800	14,800	14,800
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5,166	5,166	5,166	5,166
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	3,961	3,961	3,961	3,961
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5,166	5,166	5,166	5,166
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	3,961	3,961	3,961	3,961
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	4,920	4,920	4,920	4,920

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2115/74 OF THE COMMISSION
of 9 August 1974
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1690/74⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2057/74⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in amended Regulation (EEC)

No 1690/74 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 3. 8. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 August 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 12 August 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of August 1974	0	0
— for the month of September 1974	0	0
— for the month of October 1974	0	0
— for the month of November 1974	0	0
— for the month of December 1974	0	—
— for the month of January 1975	0	—

REGULATION (EEC) No 2116/74 OF THE COMMISSION**of 9 August 1974****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1690/74⁽⁷⁾ of 28 June 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 8.

ANNEX

World market price applicable from 12 August 1974 for colza and rape seed (CCT heading
No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price :	32.143
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of August 1974	32.143
— for the month of September 1974	32.143
— for the month of October 1974	32.143
— for the month of November 1974	32.143
— for the month of December 1974	32.143
— for the month of January 1975	32.143

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.00543
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.532473
1 u.a. =	Lit	821.254

REGULATION (EEC) No 2117/74 OF THE COMMISSION

of 9 August 1974

fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2056/74⁽⁷⁾; Whereas it follows

from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 213, 3. 8. 1974, p. 7.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	61·171
ex 15.07 A I b)	82·112
ex 15.07 A II	55·109

REGULATION (EEC) No 2118/74 OF THE COMMISSION**of 9 August 1974****laying down detailed rules for the application of the system of reference prices
for fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72⁽¹⁾ on the common organization of the
market in fruit and vegetables, as last amended by
Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular
Article 27 (1) thereof;

Whereas, provision should be made to define the
characteristics of the product in respect of which
prices are to be recorded in order to fix the reference
price and the stage at which these should be recorded,
and to specify the amount to be taken into account in
respect of transport costs;

Whereas the data to be communicated to the Commis-
sion by the Member States for the purpose of fixing
the reference price should be specified in detail;

Whereas, with a view to making the price of imported
produce and the reference price comparable, the
manner in which the prices of imported produce are
to be recorded and calculated should be specified in
detail; whereas provision should be made to specify
the deductions required in order to adjust the prices
of imported produce to the import/wholesale stage
where the only data available in respect of those prices
relates to a later stage of sale;

Whereas a list should be drawn up of the representa-
tive import markets on which the prices of imported
products are to be recorded; whereas in addition to
these prices the Member States must communicate to
the Commission all other information necessary for
the calculation of the entry price;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The prices to be used in fixing the reference
prices shall relate to the 'ex-producers' association'

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

stage, or to any other comparable marketing stage, and
to quality class I products, of all sizes, packed, packing
costs being included in the price.

2. The amount to be added in respect of transport
costs to the arithmetic mean of the producer prices in
each Member State shall be calculated at a standard
rate for each product when reference prices are fixed.

Article 2

For the purpose of fixing the reference price, the
Member States shall each year communicate to the
Commission the following information:

- the prices as referred to in Article 1 (1), broken
down by periods of one month or 10 days,
recorded over the three preceding marketing years
on each representative market in the production
areas where prices are lowest;
- the arithmetic mean of the prices recorded on the
same markets and broken down in the same
manner over the five marketing years prior to the
date on which the reference price is fixed.

Article 3

1. The prices to be taken into account for the
purpose of calculating the entry price shall be the
prices recorded on the representative import markets
specified in Article 4.

In the event, however, that on a particular day no
price can be quoted for a particular product or a parti-
cular country of despatch on the representative
markets of a Member State, but it is found that busi-
ness is being transacted on other markets of that
Member State, the prices to be taken into account for
the purpose of calculating the entry price shall be
those recorded on one or more of those markets.

2. These prices shall be recorded and calculated as
provided in Article 5.

Article 4

The following markets shall be considered to be representative within the meaning of the first subparagraph of Article 3(1):

The Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg	Antwerp, Brussels
The Kingdom of Denmark	Copenhagen
The Federal Republic of Germany	Hamburg, Munich, Frankfurt, Düsseldorf, Cologne
The French Republic	Paris-Rungis, Marseilles, Rouen, Dieppe, Perpignan, Nantes, Bordeaux, Lyons, Toulouse
Ireland	Dublin
The Italian Republic	Milan
The Kingdom of the Netherlands	Rotterdam
The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	London, Liverpool, Glasgow.

Article 5

1. On each representative import market, for each product and for each country of dispatch, the prices of imported produce shall be recorded in the following manner:

- (a) they shall be recorded
 - for each variety or type of the product concerned; and
 - for all available sizes;
- (b) they must relate:
 - to quality class I products; or to
 - products marketed in class II where quality class I products are not available; or to
 - consignments comprising products both of quality class I and of quality class II where quality class I products represent less than 50 % of the total quantity of that product sold on the market in question from the country of dispatch.
- (c) they shall be recorded at the importer/wholesaler stage, or at the wholesaler/retailer stage if prices at the importer/wholesaler stage are not available.

2. Where prices recorded in accordance with paragraph 1 are taken at the wholesaler/retailer stage, they shall be reduced by 9 % to take into account the profit margin of the wholesaler, and by an amount equal to 0.5 u.a./100 kg to take into account handling and marketing charges.

Article 6

Member States shall on each market day communicate to the Commission, in respect of each product, each representative market and each country of dispatch:

- (a) the prices as defined in Article 5, adjusted where necessary to the importer/wholesaler stage and broken down:
 - in the case of summer pears, oranges and small citrus fruits for which a reference price has been fixed, by variety;
 - in the case of cucumbers and tomatoes, by type of cultivation;
 - in the case of peaches, by type of colour (white-fleshed, yellow-fleshed);
 - in the case of apples and plums, by variety group;
 - in all other cases, by product,

prices in respect of products coming within the third, fourth or fifth indent being equal to the weighted average of the prices recorded for each variety;

- (b) the amounts to be deducted from these prices in respect of customs duties;
- (c) in so far as possible, the prices as multiplied by the conversion factors in force, after deduction of customs duties;
- (d) the amounts to be deducted in respect of import charges other than customs duties, where the amount thereof is included in the prices;
- (e) in so far as possible, the prices to be used in calculating the entry price;
- (f) the total quantities sold on this market, broken down where necessary by variety, variety group or type;
- (g) where the prices communicated relate to quality class I, the quantities marketed in that quality class.

Article 7

Regulation (EEC) No 1291/70 is hereby repealed.

This Regulation shall enter into force on 19 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
 - b) The final date for making such request (Article 16f):
 - c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
 - b) The address to which they must be sent (Article 16g):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
 - b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of despatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Rijkswaterstaat, Directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Haarlem, Netherlands.
2. Public invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitations to tender).
3. a) Municipality of Wieringermeer.
 b) Specification No NH 2776 : laying of the sub-base for and surfacing of the section of Highway 7 between kilometre posts 56-000 and 62-200 and kilometre posts 0-000 and 0-600, filling work and the construction of parallel roads, diversion of the Medemblikerweg and development of a site for a road support point, with ancillary works.
 The project includes (approximate data):
 extraction or supplying and processing of 250 000 m³ of sand;
 processing of 98 000 m³ of sand; from a borrow source;
 excavation and processing or removal of 180 000 m³ of earth and/or sand;
 supplying and processing of 79 000 tons of asphaltic concrete and 11 000 m of safety rails.
 c)
 d)
4. 110 weeks.
5. a) The specification may be obtained as from Monday 19 August 1974 from the Staatsuitgeverij, Christoffel Plantijnstraat 1, The Hague (tel.: 070 — 814511), quoting No NH 2776.
 The specification may be inspected as from Monday 19 August 1974 at :
 — the Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Plesmanweg 1, The Hague;
 — the Hoofddirectie van de Waterstaat, Koningskade 4, The Hague;
 — the Rijkswaterstaat, directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Harlem;
 — the Rijkswaterstaat, arrondissement Hoorn, Grote Oost 26, Hoorn;
 — the Rijkswaterstaat, afdeling Wegen van het arrondissement Hoorn, Zesstedenweg 1, Avenhorn.
 Information may be obtained from the Rijkswaterstaat, afdeling Wegen van het arrondissement Hoorn, Zesstedenweg 1, Avenhorn on Friday 30 August 1974 at 10 a.m. and 2 p.m.
 The information notice may be inspected there as from that date and at the Rijkswaterstaat, arrondissement Hoorn, Grote Oost 26, Hoorn.
6. a) By 11.30 a.m. on Friday, 13 September 1974.
 b) Rijkswaterstaat, Directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Harlem.
 c) Dutch.
7. a) Public.
 b) 11.30 a.m. on Friday, 13 September 1974. Rijkswaterstaat, Directie Noord-Holland, Wagenweg 66, Harlem.
- 8.
9. Payments every four weeks to the amount of expenditure incurred, after constitution of a security equal to 5 % of the contract price.
- 10.
11. The tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within one week of receiving a request to do so, by supplying the following information :
 — proof of his firm's inscription in the trade register;
 — a banker's statement showing the firm's financial resources;
 — a statement of total turnover and turnover on construction works for the past three financial years;
 — a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the date on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
- 14.
15. 2 August 1974.

Copies of the information notice are obtainable there free of charge on request.

Open procedure

1. Bijzondere Studiedienst Pre-Metro MIVA, Bourlastraat 3, Antwerp, Belgium.
 2. Public invitation to tender.
 3. a) Mercatorstraat-Belgiëlei, Antwerp.
b) Special specification No 109 A PMA.
Construction of tunnels and open gradients, forming part of the East-West axis, section 2.
c) Tenderers must give a single quotation based on expected quantities and sums for the project as a whole.
d)
 4. 18 calendar months.
 5. a) Office for sale and inspection of specifications :
49 rue du Luxembourg, B — 1000 Brussels (Tel. 025/13 14 47).
Bijzondere Studiedienst Pre-Metro, Bourlastraat 3, B-2000 Antwerp (Tel. 031/31 38 66).
b) From 12 August to 12 September 1974 inclusive.
c) Specification No 109 A/PMA Price : Bfrs 900. Plans : Price Bfrs 2 000. Tender form : Price Bfrs 100.
 6. a) Before 10 a.m. on 12 September 1974.
b) Address as in item 1.
 - c) Dutch.
 7. a) Public.
b) 10 a.m. on 12 September 1974, in the presence of Mr. Jr. G. Weyns, Director, or his deputy, in the offices of the Bijzondere Studiedienst, address as in item 1.
 8. 5 % of the contract price, exclusive of VAT.
 9. Financing and payments : in accordance with Article 15 of special specification No 109/PMA, interim payments will be made on presentation of claim submitted at intervals of one calendar month.
 - 10.
 11. Category E, class 8.
 12. 90 calendar days.
 13. See administrative provisions of the special specification.
 - 14.
 15. 2 August 1974.
-

Open procedure

1. Straßenbauamt Hannover, 3 Hannover, Waldstraße 47, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), subject to German Law and the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B). The place of jurisdiction is Hannover, which also applies to guarantors.
3. a) Rethen, Hannover district, Lower Saxony.
b) Construction of an overhead highway (approximate data):
 - 1 500 m³ soil excavation;
 - 570 m driven piles of cast *in situ* concrete, diameter 40 cm;
 - 4 780 m³ reinforced concrete Bn 250 or Bn 350;
 - 350 t reinforcing steel BSt 22/34 or BSt 42/50;
 - 180 t prestressed steel St 150/170 or 135/150;
 - 4 070 m² mastic asphaltic sealing;
 - 1 500 m² copper corrugated strip insulation;
 - 4 070 m² mastic asphaltic protective and wearing; course each 3-5 cm thick;
 - 860 l.m railings.c) One lot.
d)
4. Completion date: 15 December 1976.
5. a) See item 1.
b) 19 August 1974.
c) DM 100 to be paid to postal cheque account Hannover 300 — 305 of the Regierungshauptkasse Hannover quoting 'Ausschreibung BW R 2 SBA Hannover zugunsten Kap. 0820 Titel 231 69'.
The receipt is to be enclosed with the request for the documents. The fee will not be refunded under any circumstances.
6. a) 11 a.m. on 27 September 1974.
b) See item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 27 September 1974, for address see item 1.
8. Guarantee of 5 % of the contract value.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer is to provide the following information at a week's notice on request:
 - turnover, in so far as it concerns construction and other work comparable with the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders;
 - list of similar projects completed in the past three full financial years;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided into categories of trades and skills;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender;
 - inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. From the date of opening tenders until 9 December 1974 inclusive.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. The documents may be inspected at the office named in item 1 until the date on which tenders are opened.
15. 5 August 1974.

Restricted procedure

1. The City of Birmingham District Council, The Council House, Birmingham B1 1BB, United Kingdom.
 2. Restricted tendering procedure.
 3. a) An area of 12.92 acres (5.22 hectares) at South Aston C.D.A., Birmingham.
b) The erection (by using contractor's own industrialized system or traditional methods) of 212 dwellings, 1 shop and 57 integral garages together with all necessary internal services and works.
c) The contract will not be subdivided into different lots.
d)
 4. Within a period to be submitted by tenderers on the form of tender which will be taken into consideration on letting the contract.
 5. The current revision of the standard form of building contract (local authorities edition — with quantities) published by the Joint Contracts Tribunal amended in accordance with details given in the tender documents.
 6. a) 21 August 1974.
b) The City Building Finance Officer, Baskerville House, Civic Centre, Birmingham B1 2NE, United Kingdom.
c) English.
 7. 30 August 1974.
 8. The corporation will require contractors to produce the following information :
 - Proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 applies to the contractor ;
 - Proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c) ;
 - Proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
 9. The successful tender will be the lowest acceptable offer in competition amongst selected contractors.
 - 10.
 11. 31 July 1974.
-

Restricted procedure

1. Département du Val-de-Marne, Direction de l'Équipement, Préfecture du Val-de-Marne, avenue du Général de Gaulle, 94011 Créteil, France.
2. Restricted invitation to tender based on price quotations.
3. a) Chennevières s/Marne.
b) Invitation to tender No 1974 — C.D. — V.D.M. No 76. Reconstruction of the Chennevières s/Marne bridge and development of the road system at the ends of bridge — C.D. 123 at St Maur des Fossés and C.D. 29.E.
The project entails :
Construction of a 104 m long bridge over the Marne consisting of two sections. Each deck comprises 3 continuous skewed spans of 29.50 — 45 and 29.50 m. The box sections forming each deck will have a total width of 10 m and support a 7 m wide carriageway, bordered on the right by a footpath with a useful width of 2.75 m and on the left by a half-section of the central reservation of 0.25 m.
Development of the road system at the ends of the bridge and demolition of the present bridge.
The new structure will replace the present Chennevières bridge and link the C.D. 123 in the municipality of Saint Maur des Fossés to the C.D. 29.E in the municipality of Chennevières sur Marne.
The project is divided into two functional sections consisting of the following main work :
A. Firm Section :
Construction of a downstream bridge section (bearings, deck) of prestressed concrete box sections ;
Development of the corresponding road system at the ends of the bridge.
B. Conditional Section :
Demolition of the present bridge ;
Construction of an upstream bridge section (bearings, deck) of prestressed concrete box sections ;
Development of the corresponding road system at the ends of the bridge.
c)
d)
4. 14 months for the firm section. For the conditional section, 16 months, or such that overall period is 30 months.
- 5.
6. a) Before 4 p. m. on 2 September 1974.
b) Monsieur le Directeur Départemental de l'Équipement, for address see item 1, indicating the invitation to tender number : 1974 — C.D. — V.D.M. No 76 and 'reconstruction du pont de Chennevières s/Marne et aménagement des têtes de pont'.
c) French.
7. Firms will be informed direct of the result of their application and the conditions for submitting tenders.
8. — A declaration on plain paper indicating the names, forenames, profession, domicile, date and place of birth of the tenderer and his intention to tender.
— A statement indicating the place, date, nature and value of work executed by the firm during the past three years and the names and profession of the experts under whose direction the said work was executed. It should also give details of the organizational methods the firm will use to ensure that the work is completed to schedule.
— A declaration as provided for by the Decree of the Ministère de l'Économie et des Finances of 17 October 1973, concerning application of Article 251 of the Code of Public Contracts relating to the formalities to be fulfilled by firms tendering for local authority contracts.
- 9.
10. Adresses where the documents can be inspected :
Service des Marchés et Entreprises, 38 rue de Stalingrad, Arcueil (tel. 655.38.38) or Subdivision d'Études et Travaux Neufs, 20 avenue du Général de Gaulle, Champigny s/Marne (tel. 283.08.41).
Any envelope not indicating the number and description of the invitation to tender will be rejected.
11. 1 August 1974.

Restricted procedure

1. Lancashire County Council, PO Box No 78, County Hall, Preston, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) East side of Southway near bus station and shopping centre Skelmersdale.
b) Skelmersdale Library. The work comprises the erection and completion of a four-storey library, (lower ground, ground, first and second floors) overall dimension about 29 x 29 m on plan, 13.60 m high. The construction is of *in situ* reinforced concrete with precast concrete load-bearing wall panels together with mechanical and electric services external works and drainage.
Cost range £ 415 000 to £ 700 000.
c) Principal nominated subcontractors :
Electrical £ 20 000 ;
Heating, ventilating £ 26 000.
d)
 4. The work is expected to commence in February 1975 and to be completed in 130 weeks.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
 6. a) 2 September 1974.
b) Roger Booth, County Architect, County Hall, Preston. (PO Box No 26).
 - c) English.
 7. 1 October 1974.
 8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets/accounts for the past three years including statement of turnover on construction work and proportion of turnover on building work.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of UK construction practice.
— A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
 - 9.
 10. The contract will be governed by the RIBA conditions of contract as modified by the Lancashire County Council. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to site.
 11. 5 August 1974.
-

Restricted procedure

1. Direction des Télécommunications de la Région Paris (extra muros), Service des Bâtiments, Division Régionale,* 67 Avenue Lénine, 94112 Arcueil, France — Tel. 656 37 11 — 656 39 11.
2. Restricted invitation to tender (Art. 93, final para. of the Code des Marchés Publics).
3. a) Montigny les Corneilles (Val d'Oise), France.
b) Construction of a telephone exchange consisting of two buildings.
Construction work :
Pile foundations (depths according to site exploration);
Reinforced concrete structure (poles, girders), retaining wall at property boundary;
Waterproofing, flat asphalt roof with layer of gravel;
Partition walls (cavity brick, plastered, or with cement coating in service areas, machine rooms, etc.);
External joinery work (metal and light alloy);
Internal joinery work (gaboon mahogany veneer doors, metal doors for service areas, machine rooms, etc. in basements and leading onto yards);
Plastic floor coverings :
linoleum and dalflex-type flooring; casting on staircases, emergency exits; ceramic tiling in washrooms, kitchen, etc; industrial flooring (cement slabs, acid-resistant asphalt in some machine rooms and service areas)
c) Size of lots : Lot No 1 — General construction work (reinforced concrete work, service mains, earthworks, foundations, tiling, wall and floor covering, joinery, locksmithing, surfacing ramps, landscaping, miscellaneous expenses : FF 5 300 000.
Individual contracts — Separate lots :
Lot No 2 — High and low voltage electricity : FF 380 000 ;
Lot No 3 — Air conditioning : FF 385 000.
d) The contract dossier (containing construction plans and schedules, additional information, specifications and bill of quantities for the project) will be sent to firms wishing to tender by the principal.
The plans have been drawn up by the PTT-approved architect with the approval of the Secrétariat d'État des Postes et Télécommunications.
4. Telephone exchange : 14 months.
5. Public companies, limited liability companies, etc.
6. a) 9 September 1974.
b) As in item 1.
c) French.
7. This date will be fixed at a later date, when the dossiers are sent to firms wishing to tender; probably in October 1974.
8. Information to be provided by all applicants :
— full name (or name of firm);
— address and telephone number of firm or of registered offices;
— addresses of factories, workshops, shops (optional);
— type of operation (state whether owner, operator, agent or lessee).
Information to be provided by companies :
— legal status (public company, limited liability company, limited partnership or joint stock company);
— company's registered capital, date of establishment;
— company's guarantors for contracts (full names, profession, nationality, reference to company's memorandum and articles).
Technical details :
— company's activities;
— industrial branch or sector;
— specific technical services offered by the company in this project;
— extent of these services, stating whether they will be confined to a specific field only;
— number of employees (skilled and unskilled labour, staff);
— technical equipment available.
Miscellaneous information :
References :
— technical references;
— names of clients (State bodies, public services, major French and foreign clients, stating work carried out and date of project).
Other references : recent certificates of competence, signed by recognized specialists, for the type of work for which the company is tendering. Financial references : turnover in recent years; bankers' references (both France and abroad).
Legal references : statement whether the applicant is currently involved in a lawsuit or similar.
N.B. Information forms to be completed by applicants will be sent to firms wishing to tender together with the contract dossier.
9. Reliability of tender; legal, technical and financial competence of the company; price.
- 10.
11. 2 August 1974.

Restricted procedure

1. Direction départementale de l'Équipement du Val d'Oise, Préfecture du Val d'Oise, 95010 Pontoise, France.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) Department of Val d'Oise, municipalities of Francoville — Montigny-les-Cormeilles and Herblay.
b) Autoroute A 15. Earthworks, drainage and carriageway work.
Earthworks :
excavation and removal by the authorities : 500 000 m³ ;
excavation and removal by the contractor : 1 000 000 m³ ;
rock excavation : 100 000 m³.
Carriageway :
supplying and placing slag sand : 35 000 m³ ;
supplying and placing slag gravel : 25 000 m³.
Drainage :
supplying and placing header pipes : Ø400, 500, 600, 700, 800, 900 and 1 000 : 11 000 ml.
Supplying and placing of safety barriers : 12 000 ml.
Carriageway markings — fencing.
Work not included in the contract :
Supplying and placing of bituminous mixes ;
Supplying and placing of lighting ;
Road signs.
c)
d)
 4. 12 months.
 5. Single undertaking or group of undertakings with joint and several liability.
 6. a) 13 September 1974.
b) Direction départementale de l'Équipement du Val d'Oise, Service des Infrastructures — Bureau des Marchés Préfecture du Val d'Oise, 95010 Pontoise.
c) French.
 - 7.
 8. Recent references showing that work of similar scope and type has been carried out.
Minimum annual turnover required : FF 200 million.
 9. Cost of the work.
Professional and financial guarantees.
 10. Interested foreign firms should support their applications for participation by submitting the completed form MPE No 8, 'Fiche de renseignements à fournir par les candidats au marché'.
 11. 1 August 1974.
-

Additional information

Bijzondere Studiedienst Pre-Metro MIVA Bourlastraat 3, B 2000 Antwerp, Belgium.

*(Official Journal of the European Communities, No L 181 of 4 July 1974, page 36—
Open procedure*

RE : Specification 110/PMA. Carcass work for the Koningin Astrid underground railway junction station.

Addendum 110/PMA/1 :

The text of Addendum 110/PMA/1 of 7 August 1974 may be obtained free of charge from :

- The Office for Sale and Inspection of Specifications, 49 rue du Luxembourg, B 1040 Brussels, or
 - Bijzondere Studiedienst Pré-Metro, Bourlastraat 3, B 2000 Antwerp.
-

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

		<i>Price in EMA units of account</i>
EURONORM	25-72 Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM	43-72 Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM	49-72 Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM	50-72 Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM	74-72 Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	100-72 Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	108-72 Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM	109-72 Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM	113-72 Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM	114-72 Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM	116-72 Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM	120-72 Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM	121-72 Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM	1-55 Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM	2-57 Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM	3-55 Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM	4-55 Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM	5-55 Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM	6-55 Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM	7-55 Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM	8-55 Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM	9-55 Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM	10-55 Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM	11-55 Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM	12-55 Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	13-55 Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	14-67 Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM	15-70 Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0,50
EURONORM	16-70 Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	17-70 Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM	18-57 Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM	19-57 Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norme de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage . . .	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur le dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.